

К ВОПРОСУ О МУЛЬТИКУЛЬТУРНОЙ МОДЕЛИ СОВРЕМЕННОГО БРИТАНСКОГО ОБЩЕСТВА

Л.В. Белова, студент

Белгородский государственный национальный исследовательский университет
(Россия, г. Белгород)

Аннотация. Настоящая статья раскрывает понятие «мультикультурная модель» применительно к Соединенному Королевству. Автор описывает бытование и изменение мультикультурной модели современного британского общества, прибегая к анализу на материале высказываний британских политиков лингвистических концептов в английском языке, свидетельствующих о неприятии мигрантов коренным населением Великобритании и, как следствие, разрушению описываемой мультикультурной модели.

Ключевые слова: концепт, мультикультурная модель, мультикультурное общество, мультикультурализм, диалог культур.

В связи с развитием демократических процессов в мире, более тесным межкультурным взаимодействием, усиливающейся международной интеграцией, возникновением новых ценностей как результата диалога культур происходит процесс формирования мультикультурного общества. Социальные процессы, протекающие в современном британском обществе, представляют собой симбиоз общечеловеческих и национальных ценностей, расширение межкультурной коммуникации, а также возникновение новых компонентов национальной культуры. В то же время, в последние годы в Великобритании происходит нарастание расовых конфликтов и политических противоречий, что обуславливает изменение внутренней политики государства, и, следовательно, мультикультурной модели общества в целом. Для более глубокого понимания тенденций развития мультикультурной политики, обратимся к истокам возникновения понятия «мультикультурализм».

Данный термин, определяемый как «комплекс разнообразных процессов развития, в ходе которых раскрываются многие культуры в противовес единой национальной культуре» [1], был введен для обозначения состояния этнокультурного, расового, религиозного разнообразия населения отдельно взятой страны. В свете современных научных исследований понятие «мультикультурализм» представляет собой когнитивный феномен, а его форми-

рование и бытование связано с коллективным языковым сознанием, которое сегодня также подвержено изменениям под воздействием культурной интеграции. С учетом подобной обстановки во главу угла современных научных исследований помещается вопрос о диалоге культур, который является, по определению, междисциплинарным, так как становление и формирование мультикультурной модели привлекает внимание психологов, антропологов, политологов, культурологов, лингвистов.

Мультикультурная модель представляет собой концепцию совместного проживания на территории одного государства или сообщества государств групп людей, сохраняющих свои национальные культуры [2]. Данная модель предполагает легитимацию различных форм культурной инаковости, которая лаконично выражена в формуле «интеграция без ассимиляции» [3]. Таким образом, как модель культуры мультикультурализм предполагает, прежде всего, снятие центрального вектора развития, деиерархизацию и легитимацию форм культурной инаковости.

Функциональность же данной модели и самого процесса моделирования определяется степенью получения новой информации об изучаемом объекте. С этой точки зрения мультикультурная модель – это своеобразная реконструкция оптимальной для своего времени модели культурного развития, которая высвечивает домини-

рующие аспекты внутри определенной культурной формы и обладает уникальной конфигурацией внутрикультурных элементов, что определяет ее специфику [4]. Поскольку формирование норм и традиций, а также однородной культурной среды, характеризующейся смешением религиозных праздников, смягчением кулинарных устоев и табу, уходом от традиционной схемы социального поведения, мыслится одним из ведущих признаков существования в том или ином обществе мультикультурной модели [5], существуют все основания предполагать наличие таковой в современном британском обществе.

В связи с тем фактом, что в мировоззрении народа большую роль играет оценка и отношение к фактам и событиям реальной действительности; именно совокупность концептов аксиологического модуля позволяет говорить о наличии языковой картины мира народа [6], языковые концепты, характеризующие британскую национальную культуру в ее взаимосвязи с культурой привнесенной, имеют большое значение для постижения бытования мультикультурной модели современного британского общества. Обращение к центральному понятию когнитивизма – концепту – в настоящей статье обусловлено сложностью объекта исследования, включающего лексемы современного английского языка, репрезентирующие оценочные суждения.

Наиболее часто концепты, имеющие оценочные коннотации, встречаются в речи британских политиков, что объясняется обострением напряжения во внутриполитической обстановке в Соединенном Королевстве в связи с увеличением потока мигрантов.

Наиболее релевантным, общим, эквивалентным англоязычным этническим ярлыком, репрезентирующим негативную оценочную характеристику коренными британцами мигрантов, является концепт *refugee*. Рассматриваемое существительное, согласно дефинициям англоязычных толковых словарей, имеет значение «человек, ищущий убежища» [7]. Данное существительное происходит от французского

refugier – «искать убежища, защиты» [8]. Помимо заявленного значения, этимологические словари свидетельствуют о референции существительного *refugee* и значения «вытесненный, перемещенный» и датируют эту референцию 1608 годом [8]. Современное же толкование рассматриваемого существительного, наряду с первоначальным значением «бегущий из дома», допускает и участие данного существительного в сленговых выражениях для описания мигрантов: *Refugee implies that we have an obligation to people* [9], *It's madness to help one group of refugees to integrate and find work* [10]. Таким образом, представленная словарная дефиниция указывает на такие характеристики мигранта как отсутствие собственного жилья, необходимость искать убежища, что следует рассматривать как оценочные характеристики негативного характера.

Кроме того, фактический материал изобилует примерами использования словосочетания *jungle wallah* – «житель джунглей», «дикарь» [7]: *Migrants so-called 'jungle wallah' who are seeking asylum in the UK should be allowed to lodge their claim in France, the head of the region has said* [11]. Представленная негативная оценочная характеристика применяется в том числе и в отношении мигрантов, уже имеющих вид на жительство, соответственно не являющихся нелегальными мигрантами [11], что указывает, на наш взгляд, на высшую степень отрицательной оценки, то есть на существование в коллективном языковом сознании британского общества достаточно низкой оценки лиц другой национальности.

Кроме того, в контексте современных высказываний британских политиков негативное значение способны приобретать и семантически нейтральные лексемы. Так, в ходе анализа языкового материала было установлено, что лексема *unaccompanied* – «несопровождаемый» – способна приобретать добавочное значение «беспризорный», «бесхозный», которое может быть охарактеризовано как негативное: *Unaccompanied child migrants living in squalid conditions across Europe should not*

be treated as “somebody else’s problem” by the UK Government, a new parliamentary report has urged [12].

Таким образом, мы можем сделать вывод о том, что мультикультурная модель современного британского общества – сложнейшее многомерное явление, обладающее чертами национального сознания, реализуемыми в языке. Обзор семантиче-

ских репрезентаций лексем, номинирующих основной тип сформировавшейся в британском обществе оценки мигрантов, показывает, что система таких оценок характеризуется преобладанием лексем с отрицательной семантической коннотацией, что свидетельствует о протекании процесса разрушения мультикультурной модели британского общества.

Библиографический список

1. *Борисов А.А.* Мультикультурализм: Американский опыт и Россия/ Мультикультурализм и этнокультурные процессы в меняющемся мире. М.: Изд-во Аспект-пресс, 2003. 289 с.
2. *Горшунова Е.Ю., Горшунов Ю.В.* Межкультурная коммуникация, этнические стереотипы и ярлыки англоговорящего сообщества: учебное пособие. М.: Проспект, 2015. 110 с.
3. *Погребинский М.Б.* Кризис мультикультурализма и проблемы национальной политики. М: Весь Мир, 2013. 400 с.
4. *Хлыщёва Е.В.* Динамика культурных моделей в глобализирующемся мире: дис. канд. филос. наук. Астрахань, 2011. 407 с.
5. *Тонкова Е.Г.* Понятие мультикультурализма: основные концепции. М.,СПб.: Новый хронограф, Эйдос, 2009. 256 с.
6. *Куприева И.А.* Лингвокультурологические аспекты языковой репрезентации ментальных культур // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2011. № 4(11). С. 105-108.
7. *Cambridge Dictionary.* –Cambridge Dictionaries Online [Electronic resource]. – Cambridge University Press, 2016. – Mode of access: <http://dictionary.cambridge.org/> (дата обращения: 13.08.2016).
8. *Douglas, Harper.* An Etymological Dictionary of Modern English. – Online Etymology Dictionary [Электронный ресурс]. URL: <http://etymonline.com> (дата обращения: 12.09.2016).
9. *Ruz Camila.* The battle over the words used to describe migrants. BBC News Magazine. 2015. Vol. 28(8). [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.bbc.com/news/magazine-34061097> (дата обращения: 21.08.2016).
10. *Hale Stephen.* New Funding For English Language Learning. The Huffington Post. 2016. Vol. 7(9). [Electronic resource]. – Mode of access: http://www.refugeeaction.org.uk/about/blog/3203_new_funding_for_english_language_learning (дата обращения: 03.09.2016).
11. *James Rothwell.* Britain should set up office at Calais 'jungle' to process refugees, says head of region. The Telegraph. 2016. Vol. 29(8). [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.telegraph.co.uk/news/2016/08/29/britain-should-set-up-office-at-calais-jungle-to-process-refugee/> (дата обращения: 04. 09. 2016)
12. *Ashley Cowburn.* Refugee crisis: Britain is failing to take in its fair share of unaccompanied children, House of Lords report says. Independent: UK Policy. Vol. 26(7). [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.independent.co.uk/news/uk/politics/child-migrants-europe-house-of-lords-theresa-may-uk-government-syria-refugees-a7155516.html> (дата обращения: 11.09.2016).

THE QUESTION OF THE MULTICULTURAL MODEL OF THE MODERN
BRITISH SOCIETY

L.V. Belova, *student*
Belgorod national research university
(Russia, Belgorod)

Abstract. *The article actualizes the concept «multicultural model» in terms of the modern British society. The author describes the existence of the multicultural model and its changes. Basing on the material of the speeches of the British politicians the author analyses linguistic concepts which testify British citizens' disregard to migrants, and, consequently, the distraction of the multicultural model.*

Keywords: *concept, multicultural model, multicultural society, multiculturalism, multicultural dialog.*